



## **Visseuse sans fil PSSA 4 B2**

FR

### **Visseuse sans fil**

Traduction des instructions d'origine

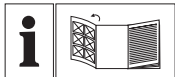
DE AT CH

### **Akku-Stabschrauber**

Originalbetriebsanleitung

IAN 331133\_1907

FR



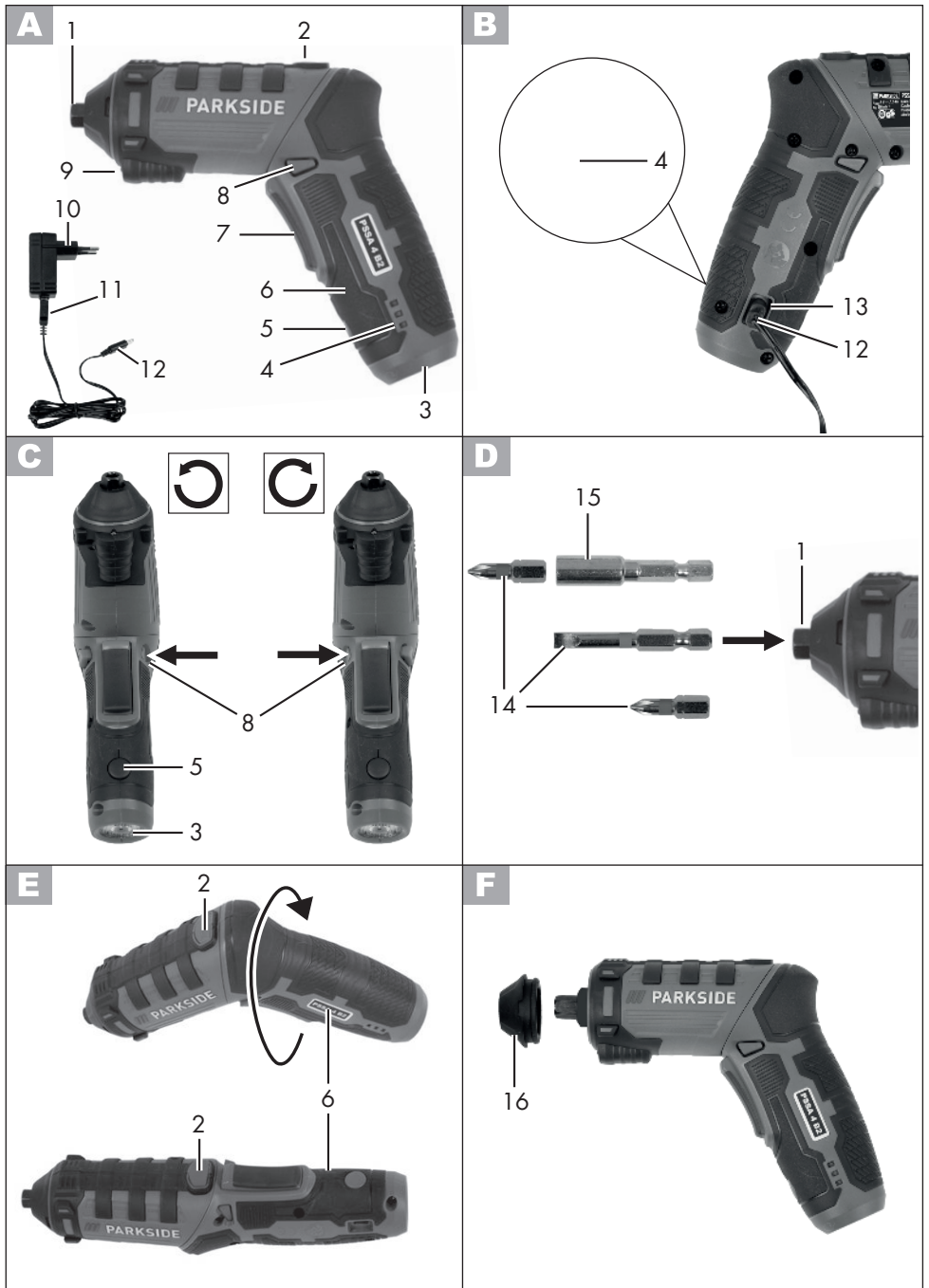
FR

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



## Sommaire

<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
<b>Domaine d'utilisation .....</b>	<b>4</b>
<b>Description générale .....</b>	<b>5</b>
Description du fonctionnement .....	5
Volume de la livraison .....	5
Vue d'ensemble .....	5
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>6</b>
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>6</b>
Symboles et pictogrammes .....	6
Consignes de sécurité générales pour outils électriques .....	7
Maniement correct du chargeur d'accum .....	11
<b>Opération de chargement .....</b>	<b>12</b>
Recharger la batterie .....	12
<b>Mise en service .....</b>	<b>13</b>
Mise en et hors marche de l'appareil	13
Contrôlez l'état de la charge de la batterie .....	13
Régler le sens de rotation .....	13
Installer/remplacer l'embout .....	13
Réglage de la poignée .....	14
Utilisation comme lampe de poche...	14
Embouts interchangeables .....	14
<b>Nettoyage et entretien .....</b>	<b>14</b>
Nettoyage .....	14
Entretien .....	14
<b>Rangement .....</b>	<b>14</b>
<b>Élimination et protection de l'environnement .....</b>	<b>15</b>
<b>Pièces de rechange/Accessoires..</b>	<b>15</b>
<b>Garantie .....</b>	<b>16</b>
<b>Service Réparations .....</b>	<b>18</b>
<b>Service-Center .....</b>	<b>18</b>
<b>Importateur .....</b>	<b>18</b>
<b>Traduction de la déclaration de conformité CE originale .....</b>	<b>32</b>

## Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez ainsi choisi un produit de qualité supérieure. La qualité de l'appareil a été vérifiée pendant la production et il a été soumis à un contrôle final. Le fonctionnement de votre appareil est donc ainsi garanti.



La notice d'utilisation fait partie de ce produit. Elle contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination des déchets. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les consignes d'emploi et de sécurité. N'utilisez le produit que tel que décrit et uniquement pour les domaines d'emploi indiqués.

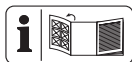
Conservez cette notice et remettez-la avec tous les documents si vous cédez le produit à un tiers.

## Domaine d'utilisation

L'appareil est prévu pour faire tourner et desserrer des vis dans le bois, le métal ou le plastique, et des travaux de perçages occasionnels. Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Toute utilisation commerciale met fin à la garantie. Toute autre utilisation qui n'est pas autorisée expressément dans ce mode d'emploi peut conduire à un endommagement de l'appareil et présenter un réel danger pour l'utilisateur.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions ou par un maniement fautif.

## Description générale



Vous trouverez les illustrations sur la page de rabat avant.

## Description du fonctionnement

Le tournevis articulé sans fil est doté d'une rotation à droite et à gauche. L'appareil peut également être utilisé en tant que lampe de poche. Pour la fonction des pièces de service, veuillez vous reporter aux descriptions suivantes.

## Volume de la livraison

Déballer l'appareil et vérifiez que la livraison est complète. Evacuez le matériel d'emballage comme il se doit.

- Visseuse sans fil
- Chargeur
- 26 embouts
- 1 Porte embouts
- Coffre
- Notice d'utilisation

## 26 embouts:

Fente	SL		25mm 50mm	3 • 4 • 5 • 6 • 7 5
Crois	PZ		25mm 50mm	PZ0 • 2x PZ1 • 2x PZ2 • PZ3 PZ2
Crois	PH		25mm	PH0 • 2x PH1 • 2x PH2 • PH3
Torx	T		25mm	T10 • T15 • T20 • T25
Hexagonal	H		25mm	H3 • H4 • H5

## Vue d'ensemble

- A**
- 1 Logement d'embouts
  - 2 Bouton de déblocage pour le réglage de la poignée
  - 3 Lampe de poche (non visible)
  - 4 Indicateur de batterie
  - 5 Interrupteur Marche/Arrêt, lampe de poche
  - 6 Poignée
  - 7 Interrupteur marche/arrêt
  - 8 Commutateur de sens de rotation
  - 9 Lumière LED de travail
  - 10 Chargeur
  - 11 Câble de chargement fiche USB
  - 12 Prise du câble de recharge
- B**
- 13 Borne de charge
- D**
- 14 Embouts
  - 15 Porte embouts
- E**
- 16 Capuchon

## Caractéristiques techniques

### Visseuse sans fil ..... PSSA 4 B2

Tension de moteur  $U_{\text{max}}$  ..... 4 V ==; 1,5 Ah

Vitesse de rotation à vide ( $n_0$ ) ..... 200 min<sup>-1</sup>

Moment de rotation ..... max. 5 Nm

Poids (sans chargeur) ..... 0,45 kg

Niveau de pression

acoustique ( $L_{\text{pA}}$ ) ..... 53,2 dB(A), K= 3 dB

Niveau de puissance

acoustique ( $L_{\text{WA}}$ ) ..... 64,2 dB(A), K= 3 dB

Vibration ( $a_h$ )

lors du vissage ..... < 2,5 m/s<sup>2</sup>, K= 1,5 m/s<sup>2</sup>

### Akku (Li-Ion)

Éléments de batterie ..... 1

Tension nominale ..... 4 V ==

Capacité ..... 1,5 Ah

Temps de charge ..... env. 1 h\*

\* uniquement en association avec le chargeur fourni.

### Chargeur ..... JLH100501700G1

Absorption nominale ..... 16 W

Tension d'entrée/

Input ..... 100-240 V~, 50-60 Hz

Tension de sortie/

Output ..... 5 V ==

Courant de sortie ..... 1700 mA

Classe de protection .....  II

Type de protection ..... IPX0

Les valeurs de bruit et de vibrations ont été définies conformément aux normes et prescriptions stipulées dans la déclaration de conformité.

La valeur d'émission d'oscillation donnée a été mesurée d'après une procédure d'essai aux normes et peut être utilisée pour comparer un outil électrique avec un autre outil. L'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

### Avertissement :

La valeur d'émission d'oscillation peut, pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique, différer de la valeur d'indication, selon la manière dont l'outil électrique est utilisé.

Il est nécessaire de fixer des mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur qui sont fondées sur une estimation du déchargement pendant les conditions réelles d'utilisation (de ce fait, toutes les parties du cycle de fonctionnement sont à prendre en considération, par exemple, les durées pendant lesquelles l'outil électrique est mis hors circuit et les durées pendant lesquelles il est, certes allumé, mais ne subit aucune charge).

## Consignes de sécurité

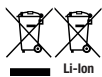
Lors de l'utilisation de l'appareil, respecter les consignes de sécurité.

## Symboles et pictogrammes

### Pictogrammes sur l'appareil :



Lisez attentivement les instructions d'emploi.



Ne jetez pas l'appareil avec les accumulateurs encore montés dans les ordures ménagères.

### Symboles sur le chargeur :

Attention !



Lisez attentivement les instructions d'emploi.



Le chargeur n'est apte qu'à une utilisation en intérieurs.



Classe de protection II



Les appareils électriques n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.

## Symboles utilisés dans le mode d'emploi :

**Symbole de danger et indications relatives à la prévention de dommages corporels ou matériels.**



Symbole d'interdiction et indications relatives à la prévention de dommages.



Porter une protection auditive.



Symboles de remarque et informations permettant une meilleure utilisation de l'appareil.

Consignes de sécurité générales pour outils électriques



**AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques fournies avec cet outil électrique.** Des omissions lors de l'observation des consignes de sécurité et des instructions peuvent causer une décharge électrique, un incendie et / ou de graves blessures.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour les consulter ultérieurement.**

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

## 1) SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL

- a) **Conservez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones de travail en désordre et non éclairées peuvent être à l'origine d'accidents.
- b) **Avec l'outil électrique, ne travaillez pas dans un environnement soumis à un risque d'explosion et dans lequel se trouvent des poussières, des gaz et des liquides inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Pendant l'utilisation de l'outil électrique, tenez à distance les enfants et les autres personnes.** En cas de déflexion, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil.

## 2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **La fiche de raccordement de l'outil électrique doit convenir à la prise de courant. La fiche ne doit pas être modifiée de quelle manière que ce soit. N'utilisez aucune prise d'adaptateur conjointement avec des outils électriques ayant une mise à la terre de protection.** Les fiches inchangées et les prises de courant appropriées diminuent le risque de décharge électrique.
- b) **Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, telles que les tubes, les chauff-**

**fages, les fours et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de décharge électrique, si votre corps est mis à la terre.

- c) **Tenez les outils électriques à distance de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque d'une décharge électrique.
- d) **N'utilisez pas le câble pour porter l'outil électrique, le pendre ou pour retirer la fiche de la prise de courant. Maintenez le câble loin de la chaleur, de huile, des bords aiguisés ou des parties mobiles de l'appareil. Ne pas maltraiter le cordon.** Les câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de décharge électrique.
- e) **Si vous travaillez avec un outil électrique en plein air, utilisez uniquement un câble de prolongation qui soit adapté pour l'extérieur.** L'emploi d'un câble de prolongation approprié pour le domaine extérieur diminue le risque d'une décharge électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) avec un courant de déclenchement de 30 milliampères ou moins.** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### 3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et utilisez raisonnablement l'outil électrique pendant votre travail. N'utilisez aucun outil électrique si vous êtes fatigué ou vous trouvez sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention durant l'utilisation de l'outil électrique peut être la cause de graves blessures.
- b) **Portez toujours un équipement de protection personnel et des lunettes protectrices.** Le port d'un équipement de protection personnel, comme un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité anti-dérapantes, un casque de protection ou des protections auriculaires, en fonction du type et de l'utilisation de l'outil électrique, diminue le risque des blessures.
- c) **Évitez une mise en service non prévue. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant que vous ne le connectiez à l'alimentation en courant et / ou à l'accumulateur, le portiez ou le déplaciez.** Si en portant l'appareil électrique, votre doigt appuie sur le commutateur ou que l'appareil se mette en marche lorsque vous le connectez, cela peut entraîner un accident.
- d) **Retirez les outils de réglage ou la clé à écrous avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie mobile de l'appareil peut être à l'origine de blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Assurez-vous d'avoir une position stable et d'être tout le temps en équilibre.** Vous pourrez ainsi mieux contrôler mieux l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Portez des vêtements appropriés convenables. Ne portez aucun habit large ou parure. Maintenez vos cheveux,** habits



- et gants loin des parties mobiles. Les habits légers, les parures ou les longs cheveux peuvent être saisis par les parties mobiles.
- g) Lorsque des dispositifs d'aspiration ou de réception de poussière peuvent être montés, ceux-ci doivent être placés et correctement utilisés. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration peut diminuer les risques engendrés par la poussière.
- h) Ne pensez pas être en sécurité et n'ignorez pas les réglementations en matière de sécurité, même si après de nombreuses utilisations, vous êtes habitué à l'outil électrique. Un comportement insouciant peut en l'espace de quelques secondes provoquer des blessures graves.
- 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE
- a) Ne pas forcer l'outil. Utilisez pour votre travail l'outil électrique le mieux adapté. Avec un outil électrique approprié, vous travaillez mieux et avec davantage de sécurité dans le secteur de travail donné.
- b) N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- E & Å D T C P E J G \ N C , E J G F G Man Brakes G
- et/ou retirez une batterie amovible avant de régler l'appareil, de changer des pièces d'outils d'intervention ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche un démarrage involontaire de l'outil électrique.
- d) Conservez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants. Ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'appareil ou n'ont pas lu ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- e) Prenez soin de l'outil électrique et de l'outil d'intervention. Contrôlez si les parties mobiles fonctionnent correctement et l'appareil pour voir si des pièces sont rompues ou sont endommagées, perturbant ainsi le fonctionnement de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. Beaucoup d'accidents ont pour origine des outils électriques mal entretenus.
- f) Maintenez les outils coupants aiguisés et propres. Les outils tranchants bien entretenus ayant des bords de coupe aiguisés se coincent moins et s'utilisent plus facilement.
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils, etc. conformément à ces instructions. Prenez également en compte les conditions de travail et l'activité à réaliser. L'utilisation des outils électriques pour des buts autres que ceux prévus peut mener à des situations dangereuses.
- h) Gardez les manches et les surfaces de prise secs, propres et exempts d'huiles et de graisses. Des manches et des surfaces de prise glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de l'outil électrique dans des situations imprévisibles.

## 5) MANIPULATION ET UTILISATION METICULEUSE D'APPAREILS SUR ACCUS

- a) Charger les accumulateurs uniquement avec les chargeurs qui sont recommandés par le fabricant. Il y a un risque d'incendie si un chargeur, approprié pour un type précis d'accumulateur, est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- b) N'utiliser que les accumulateurs prévus à cet effet avec les outils électriques. L'utilisation d'un autre accumulateur peut entraîner des blessures ou déclencher un incendie.
- c) Tenir l'accumulateur non utilisé à distance des trombones de bureau, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou de tous autres petits objets en métal qui pourraient causer un découplage des contacts. Un court-circuit entre les contacts d'accumulateur peut entraîner des combustions ou un début d'incendie.
- d) En cas de mauvaise utilisation, le liquide peut sortir de l'accumulateur. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, consulter un médecin. Des fuites de liquide provenant de l'accumulateur peuvent entraîner des irritations de la peau ou des brûlures.
- e) N'utilisez pas de batterie endommagée ou altérée. Des batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de façon imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) N'exposez pas une batterie à un feu ou à des températures trop élevées. Le feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.
- g) Suivez toutes les instructions relatives au chargement et ne rechargez jamais la batterie ou N o Q W V K N U C P U , N ¼ F G U V G O tures en dehors de la plage indiquée dans le mode d'emploi. Un chargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.

## 6) SERVICE

- a) Ne laissez réparer votre outil électrique que par des professionnels U K Q P P G N U S W C N K , Å U G V U G V avec des pièces de rechange d'origine. Vous serez ainsi sûr de conserver la sécurité pour l'outil électrique correspondant.
- b) Ne réparez jamais des batteries endommagées s. L'ensemble de la maintenance des batteries ne peut être effectué que par le fabricant ou par les centres de service après-vente mandatés.

## 7) CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX VISSEUSES :

- a) Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées pendant toute opération où la vis peut toucher des câbles électriques cachés ou son propre cordon. Le contact de la vis C X G E W P , N U Q W U V G P U K Q P mettre les parties métalliques sous tension et provoquer un choc électrique.

- 8) CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR APPAREILS SUR ACCUS
- a) Ne laissez pas l'accumulateur exposé pendant une longue durée aux rayons du soleil et ne posez pas celui-ci sur un radiateur. La chaleur nuit à l'accumulateur et il existe un risque d'explosion.
- b) Laissez refroidir un accumulateur chaud avant de procéder au chargement.
- c) N'ouvrez pas l'accumulateur et évitez tout dommage mécanique à l'accumulateur. Il existe un risque de plus il peut y avoir une émanation de vapeurs qui irritent les voies respiratoires. Ventilez le local et en cas de troubles, consultez un médecin.
- b) Ne chargez pas de batterie non rechargeable dans le chargeur.
- c) Avant chaque utilisation, contrôlez le chargeur, le câble et parer votre appareil électrique que par du personnel professionnel avec des pièces de rechange d'origine. N'utilisez pas un chargeur défectueux et ne l'ouvrez pas vous-même. Vous serez ainsi sûr que la sécurité d'emploi de l'appareil électrique est maintenue.
- d) Faites attention à ce que la tension de réseau corresponde aux indications de la plaque signalétique sur le chargeur. Il existe un risque de décharge électrique.

### Maniement correct du chargeur d'accum

- a) Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- e) Séparez le chargeur du réseau avant de connecter / déconnecter l'accumulateur avec l'appareil électrique. Voilà comment vous vous assurez que les accumulateurs et le chargeur ne sont pas endommagés.
- f) Conservez le chargeur propre et à l'abri de l'humidité et de la pluie. N'utilisez jamais le chargeur en plein air. La pollution et la pénétration d'eau augmentent le risque de décharge électrique.
- g) Le chargeur ne peut

**être utilisé qu'avec l'accumulateur original adéquat.** Le chargement d'un autre accumulateur peut entraîner des blessures ou déclencher un incendie.

- h) **Évitez les dommages mécaniques sur le chargeur.** Ils peuvent entraîner des courts-circuits intérieurs.
- i) **Le chargeur ne doit pas être utilisé sur un support combustible (par exemple, du papier, des textiles).** Il existe un risque d'incendie en raison du réchauffement qui se produit lors du chargement.
- j) **Pour réduire le risque d'une décharge électrique, retirez la fiche du chargeur de la prise de courant avant de le nettoyer.**
- k) **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**

Opøration de chargement



**N'exposez pas l'accumulateur à des conditions extrêmes telles que chaleur et chocs. Il existe un risque de blessure par échappement de la solution d'électrolyte ! En cas de contact avec la peau ou les yeux rincez avec**

**de l'eau les parties concernées ou un neutralisateur et consultez un médecin.**



**Ne chargez l'accumulateur que dans des locaux secs. Il existe un danger de blessures par décharge électrique.**

- L'appareil devra uniquement être alimenté avec la tension SELV (Safety Extra Low Voltage, basse tension de protection) conformément à l'indication sur l'appareil.
- Avant la première utilisation, chargez l'accumulateur.
- Utilisez exclusivement le chargeur JLH100501700G1 fourni pour charger les batteries lithium-ion intégrées dans l'appareil.
- Quel que soit le cas, respectez toujours les consignes de sécurité ainsi que les prescriptions et les instructions relatives à la protection de l'environnement.
- Les pannes qui sont dues à une manutention incorrecte ne sont pas prises en compte par la garantie.

## **B** Recharger la batterie

1. Connecter la prise du câble de charge (12) à la borne de charge (13) de l'appareil. Enfichez la fiche USB (**A** 11) du câble de chargement dans le chargeur (**A** 10)
2. Branchez le chargeur (**A** 10) sur une prise électrique.
3. L'affichage de l'état de la charge (4) est allumé :
  - rouge** => Début de la charge.
  - rouge-jaune** => Batterie chargée env. à moitié.
  - rouge-jaune-vert** => Batterie entièrement chargée.

- À la fin de la charge complète, retirez le chargeur (A 13) de la prise électrique.

## Mise en service



Le fait de porter une protection auditive réduit les risques de dommages auditifs.

### A Mise en et hors marche de l'appareil

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (7). La lumière LED de travail (9) s'allume lors de l'utilisation.
- Pour éteindre l'appareil, relâcher l'interrupteur marche/arrêt (7).

**Protection contre la surcharge :** En cas de surcharge, l'appareil est éteint par l'arrêt de protection. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt ; l'appareil peut être allumé à nouveau après quelques secondes.



Contrôlez l'état de la charge de la batterie

L'affichage de la charge de la batterie (B 4) indique l'état de charge de la batterie.

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt, l'état de charge de la batterie est affiché par les 3 lumières LED :  
**rouge-jaune-vert** =>  
 Batterie entièrement chargée.  
**rouge-jaune** =>  
 Batterie chargée env. à moitié.  
**rouge** =>  
 veuillez recharger la batterie.

### C Régler le sens de rotation

Grâce à l'interrupteur de réglage du sens de rotation, vous pouvez choisir le sens de rotation de l'appareil (à droite et à gauche) et sécuriser l'appareil contre une mise en route involontaire.

- Attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Rotation à droite :** Appuyer sur l'interrupteur de réglage du sens de rotation (8) vers la droite. 
- Rotation à gauche :** Appuyer sur l'interrupteur de réglage du sens de rotation (8) vers la gauche. 
- Verrouillage d'enclenchement :** Positionnez l'interrupteur de réglage du sens de rotation au centre.



L'interrupteur de réglage du sens de rotation ne doit être actionné que lorsque l'appareil est à l'arrêt pour ne pas l'endommager.


### D Installer/remplacer l'embout



Avant tout travaux, placez l'interrupteur de réglage du sens de rotation (A 8) sur l'appareil au centre, afin d'éviter toute mise en route involontaire.

- Enfilez l'embout souhaité (14) ou porte-embouts (15) dans le logement des embouts (1).
- Pour retirer l'embout ou le porte-embouts, tirez l'embout ou le porte-embouts hors du logement à embouts.

## Réglage de la poignée

 Avant tout travaux, placez l'interrupteur de réglage du sens de rotation (**A** 8) sur l'appareil au centre, afin d'éviter toute mise en route involontaire.

L'appareil peut être bloqué sur deux réglages de la poignée :

- la position de la poignée de pistolet
- la position de la barre

**E** Appuyez sur le bouton de déverrouillage PRESS (2) et tournez la poignée (6) de l'appareil à 180 à. Elle s'enclenche de manière audible.

**C** Utilisation comme lampe de poche

1. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (5) situé sous la poignée (6). La lampe de poche s'allume.
2. Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur l'interrupteur Marche/Arrêt (5).


**F** Embouts interchangeables

Pour utiliser des embouts interchangeables compatibles de la visseuse sans fil de la gamme PAS 4 B2/B3, vous pouvez enlever le capuchon (16).

Saisissez le capuchon dans l'une des deux encoches et retirez-le.

Vous trouverez le montage et démontage des embouts interchangeables dans le mode d'emploi fourni avec les embouts interchangeables.

## Nettoyage et entretien

 Si vous faites exécuter des travaux qui ne sont pas décrits dans cette directive, adressez vous   notre service après-vente. Utilisez seulement des pièces d'origine.

### Nettoyage

Exécutez à intervalles réguliers les travaux de nettoyage et les opérations de maintenance décrits ci-dessous. Vous bénéficierez ainsi d'une utilisation longue et sûre de votre appareil.



**L'appareil ne doit pas être asperg  avec de l'eau ou immergé dans l'eau. Il existe un danger de décharge électrique !**

- Conservez propres les fentes de ventilation, le boîtier moteur et les poignées de l'appareil. Pour ce faire, utilisez un chiffon humide ou une brosse. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou solvant. Vous pourriez endommager irr parablement l'appareil.

### Entretien

Le appareil ne nécessite aucune maintenance.

### Rangement

- Conservez l'appareil avec sa protection de lame fournie à la livraison dans un local sec et hors de la portée des enfants.
- Stockez l'accumulateur seulement en état partiellement chargé. L' tat de

chargement devrait être de 40-60 % pendant un temps de stockage plus long (1-2 LED sont allumées).

- Stockez l'appareil entre 10 °C et 25 °C. En cas de stockage, évitez froid et chaleur extrêmes afin que l'accumulateur ne perde pas de sa puissance.
- Si la durée de stockage est très longue, contrôlez, environ tous les 3 mois, l'état de chargement de l'accumulateur et rechargez-le si nécessaire.

## Élimination et protection de l'environnement

Respectez la réglementation relative à la protection de l'environnement (recyclage) pour l'élimination de l'appareil, des accessoires et de l'emballage.



Les appareils n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.



Ne jetez pas l'appareil avec les accumulateurs encore montés dans les ordures ménagères, dans un feu (danger d'explosion) ou dans l'eau. Les accumulateurs endommagés peuvent nuire à l'environnement et à votre santé si des liquides ou des vapeurs toxiques s'en échappent.



Le produit est recyclable, est soumis à une responsabilité élargie du fabricant et est collecté dans le cadre du tri sélectif.



Portez le carton à un point de recyclage.

- Jetez l'appareil avec l'accumulateur déchargé. N'ouvrez pas l'appareil ni l'accumulateur.
- Jetez l'appareil d'après les instructions locales. Déposez l'appareil dans une déchèterie, où il pourra être recyclé écologiquement. Renseignez-vous auprès de votre déchetterie locale ou auprès de notre service après-vente.
- Nous exécutons gratuitement l'élimination des déchets de vos appareils renvoyés défectueux.

## Pièces de rechange / Accessoires

**Vous obtiendrez des pièces de rechange et des accessoires à l'adresse [www.grizzly-service.eu](http://www.grizzly-service.eu)**

Si vous avez des problèmes lors du passage de la commande, merci d'utiliser le formulaire de contact. Pour toute autre question, adressez-vous au "Service-Center" (voir page 18).

26 Embouts.....	91104080
Porte embouts.....	91104081
Chargeur EU.....	80001038

## Garantie

Chère cliente, cher client,  
Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, valable à compter de la date d'achat. En cas de manques constatés sur ce produit, vous disposez des droits légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commer-

ciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Conditions de garantie

Le délai de garantie débute avec la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le ticket de caisse original. En effet, ce document vous sera réclamé comme preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou un défaut de fabrication se présente au cours des trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons gratuitement ou remplaçons ce produit - selon notre choix. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) nous soient présentés durant cette période de trois ans et que la nature du manque et la manière dont celui-ci est apparu soient explicités par écrit dans un bref courrier.

Si le défaut est couvert par notre garantie, le produit vous sera retourné, réparé ou remplacé par un neuf. Aucune nouvelle pé-



riode de garantie ne débute à la date de la réparation ou de l'échange du produit.

### Durée de garantie et demande légale en dommages-intérêts

La durée de garantie n'est pas prolongée par la garantie. Ce point s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les manques éventuellement constatés dès l'achat doivent immédiatement être signalés après le déballage. A l'expiration du délai de garantie les réparations occasionnelles sont à la charge de l'acheteur.

### Volume de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin, selon de sévères directives de qualité et il a été entièrement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou aux défauts de fabrication.

Cette garantie ne s'applique pas aux consommables. Les pièces d'usure (par ex. interrupteur ou batteries) sont remplacées pendant les deux premières années à compter de la date d'achat.

Cette garantie prend fin si le produit endommagé n'a pas été utilisé ou entretenu d'une façon conforme. Pour une utilisation appropriée du produit, il faut impérativement respecter toutes les instructions citées dans le manuel de l'opérateur. Les actions et les domaines d'utilisation déconseillés dans la notice d'utilisation ou vis-à-vis desquels une mise en garde est émise, doivent absolument être évités.

Le produit est conçu uniquement pour un usage privé et non pour un usage industriel. En cas d'emploi impropre et incorrect, de recours à la force et d'interventions entreprises et non autorisées par notre succursale, la garantie prend fin.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

### Marche à suivre dans le cas de garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Tenez vous prêt à présenter, sur demande, le ticket de caisse et le numéro d'identification (IAN 331133\_1907) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique.
- Si des pannes de fonctionnement ou d'autres manques apparaissent, prenez d'abord contact, par **téléphone** ou par **e-Mail**, avec le service après-vente dont les coordonnées sont indiquées ci-dessous. Vous recevrez alors des renseignements supplémentaires sur le déroulement de votre réclamation.
- En cas de produit défectueux vous pouvez, après contact avec notre service clients, envoyer le produit, franco de port à l'adresse de service après-vente indiquée, accompagné du justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant quelle est la nature du défaut et quand celui-ci s'est produit. Pour éviter des problèmes d'acceptation et des frais supplémentaires, utilisez absolument seulement l'adresse qui vous est donnée.

FR

Assurez-vous que l'expédition ne se fait pas en port dû, comme marchandises encombrantes, envoi express ou autre taxe spéciale. Veuillez renvoyer l'appareil, y compris tous les accessoires livrés lors de l'achat et prenez toute mesure pour avoir un emballage de transport suffisamment sûr.

## Service Réparations

Vous pouvez, contre paiement, faire exécuter par notre service, des réparations **qui ne font pas partie de la garantie**. Nous vous enverrons volontiers un devis estimatif. Nous ne pouvons traiter que des appareils qui ont été correctement emballés et qui ont envoyés suffisamment affranchis.

**Attention:** veuillez renvoyer à notre agence de service votre appareil nettoyé et avec une note indiquant le défaut constaté.

Les appareils envoyés en port dû - comme marchandises encombrantes, en envoi express ou avec toute autre taxe spéciale ne seront pas acceptés. Nous exécutons gratuitement la mise aux déchets de vos appareils défectueux renvoyés.

## Service-Center

FR

### Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [grizzly@lidl.fr](mailto:grizzly@lidl.fr)

IAN 331133\_1907

## Importateur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente cité plus haut.

### Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Allemagne

[www.grizzly-service.eu](http://www.grizzly-service.eu)



Traduction de la déclaration  
de conformité CE originale

Nous certifions par la présente que le

**Visseuse sans fil  
de construction PSSA 4 B2**

Numéro de série  
201912000001 - 202002238845


est conforme aux directives UE actuellement en vigueur :

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU\***

En vue de garantir la conformité les normes harmonisées ainsi que les normes et décisions nationales suivantes ont été appliquées :

**EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-2:2014 • EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015 • EN 62471:2008 • EN 62233:2008  
EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013  
EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 • EN 62321-1:2013 • EN 62321-2:2014**

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente  
déclaration de conformité (20)\*\*:

 Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Straße 20  
63762 Großostheim, GERMANY  
15.02.2020

Christian Frank  
Chargé de documentation

*\*L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques*

**\*\* Les deux derniers chiffres de l'année dans laquelle le marquage CE a été fixé.**

**GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG**

Stockstädter Straße 20  
DE-63762 Großostheim  
GERMANY

Version des informations - Stand der Informationen:  
12/2019 - Ident.-No.: 72036467122019-2

---



IAN 331133\_1907



2 ○